



広報

# 川越

8月1日現在

人口 297,445人

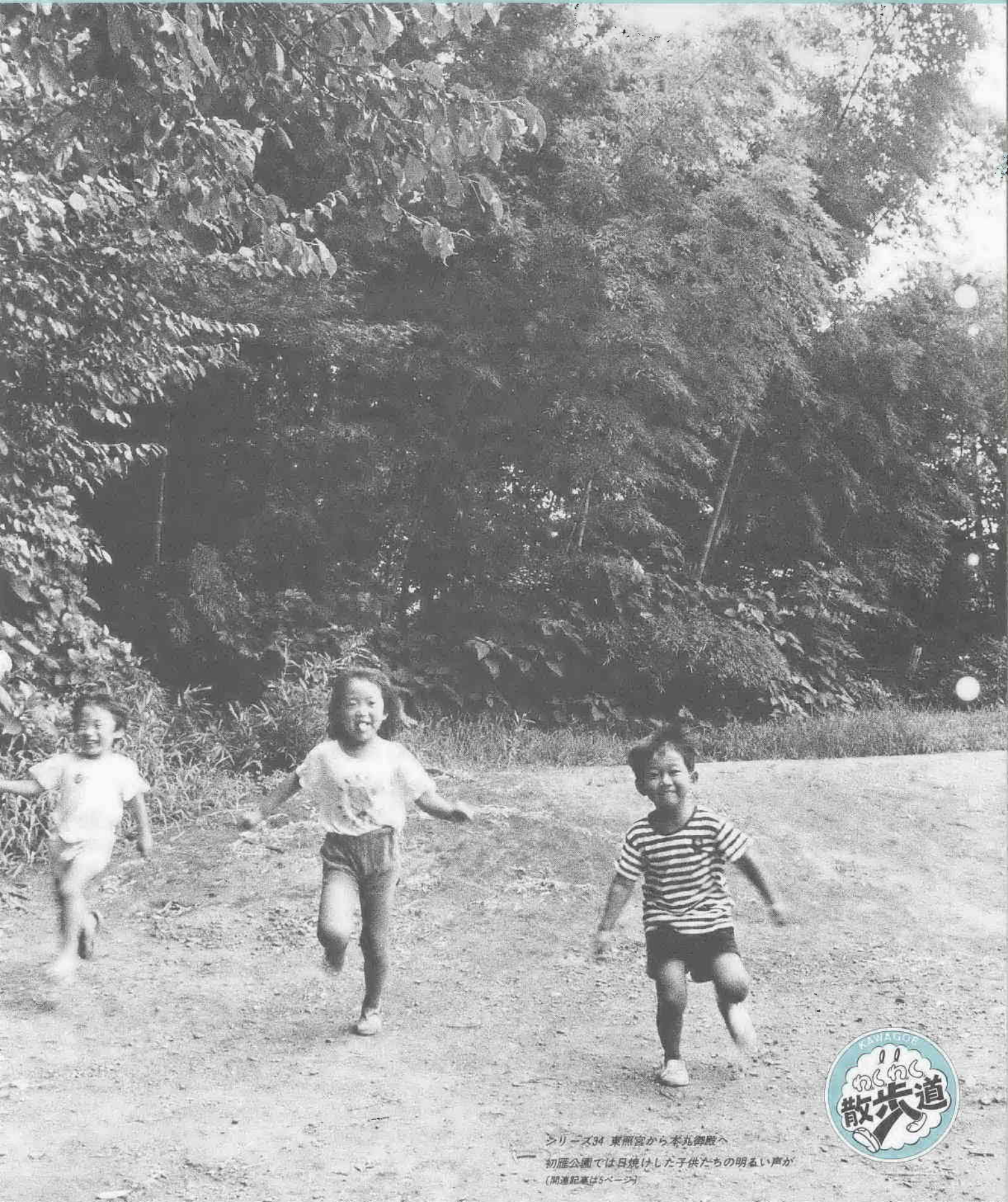
●男=150,565人 ●女=146,880人

出生 246人 死亡 104人 転入等 1,294人 転出等 1,090人

世帯数 94,617世帯

前月比 +346人 +166世帯 在在外国人を含む

平成元年 8月25日号 No.725



シリーズ34 東照宮から本丸御殿へ

初雁公園では日焼けした子供たちの明るい声が

(関連記事は5ページ)



### 最近5年間の救急出動件数 ( )内は交通事故による救急出動の件数

	1000	2000	3000	4000	5000	6000 (件)							
S.60	372	329	400	388	420	398	453	430	424	455	522	468	5,059 (1,503)
S.61	423	367	421	399	413	459	440	459	458	430	433	490	5,192 (1,483)
S.62	496	393	462	516	452	469	558	453	469	494	499	528	5,789 (1,599)
S.63	438	501	547	463	498	498	547	494	470	491	495	561	6,008 (1,706)
H.1	482	460	530	556	544	572	537	3,681 (1,069) (7月まで)					

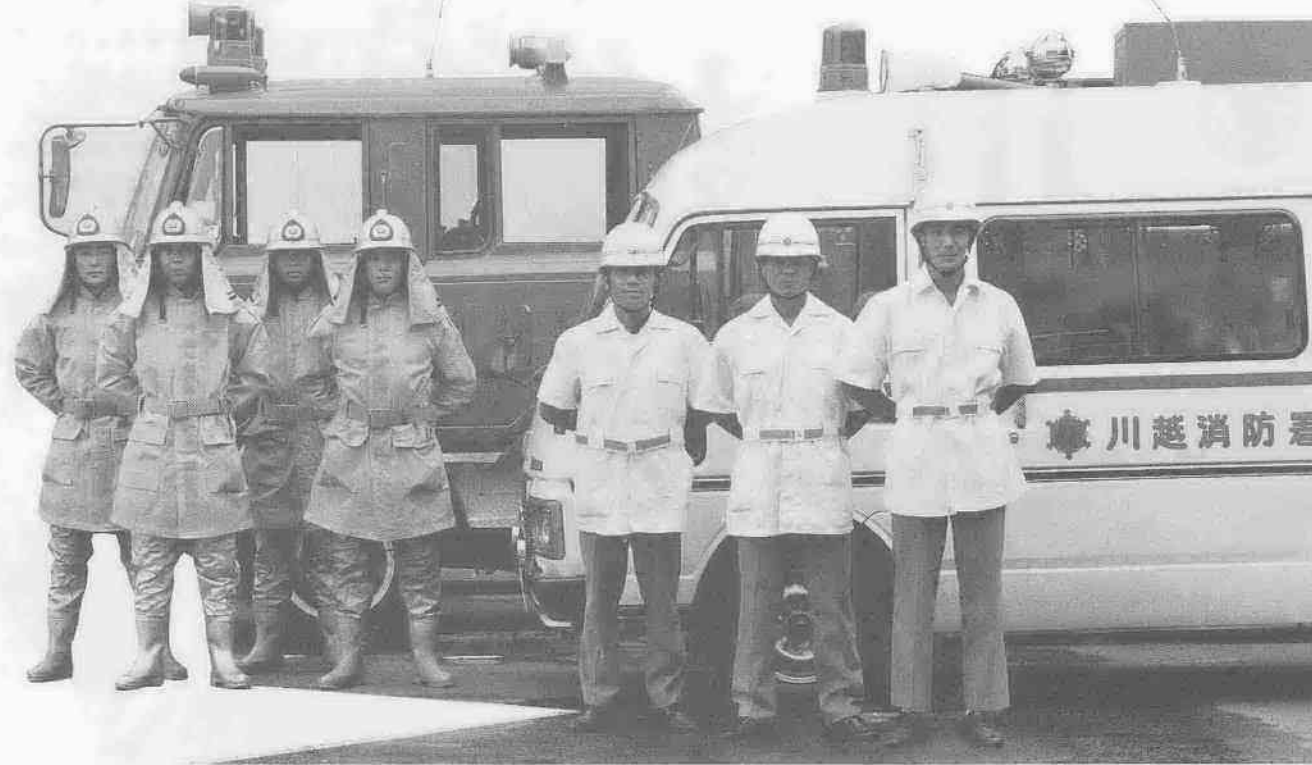
昭和63年の救急出動件数6,008件のうち急病が2,738件(45.6%)、交通事故が1,706件(28.4%)。しかし、搬送人員は急病が2,602人(44.6%)、交通事故が1,928人(33.0%)。交通事故の場合は、一度に複数の要救助者がいることになります。これはハンドルを握る方に多くの生命の安全がかかっていることを意味します。

### 救急医療情報システム

埼玉県救急医療情報センター  
☎048-824-4199

救急車を呼ぶほどではないけれど、緊急に受診が必要な時や、休日・祝日・夜間に開いている診療機関を知りたい時は、救急医療システムを利用してください。

このシステムは、緊急の場合に診療が可能な医療機関を案内するものです。ただし、治療方法などの問い合わせにはお答えできません。案内された医療機関に行かれる際には必ず事前に電話連絡してください。



# 防災と

## こんなときにはどうするか、について家庭で話し合う

# 救急と交通安全

## し合う ———— 大切なことです。

### 「あっ地震だ」について考える

9月1日は、「防災の日」。大正12年のこの日、関東地方を襲った大地震を教訓にして、災害への備えを考えようと定められました。

大地震で恐いのは、地震に伴う火災。同時に数か所で火災が発生すると、消火・救急活動は困難を極めることが予想されます。まして、道路が大混乱であつたらなおさらです。

地震を防ぐことは現在は不可能ですが、被害を少なくすることはできます。市でも、できるだけ多くのおみなさんに、初期消火、救助活動、応急手当の方法などを知っていただくため、毎年、防災訓練を実施しています。みなさんのお宅でも、防災について話し合い、地震の時には、火を止める習慣を徹底するように心がけてください。



※今年の「防災訓練」については、9/5(火)に放送予定のテレビ広報「わが街川越」(午後5時30分と午後10時)で紹介いたします。ご覧ください。



救急車をうちに呼ぶ道順を考えておかなくっちゃね。

いつも遊ぶ公園の近くって言えばいいの?

広い場所が目印の時は、もう少しわしく。○○スーパーの近くとかね。

夜でもわかる目印があつたほうがいい、にやあ。

突然襲って来る地震などの被害を最小に食い止めるためには、健康な時、事故のない時には意識することのない救急活動ですが、もしもの時の連絡は、みんなが気持ちよく通行できるにはどんなことに気が付いたら———。

これらは、毎日が大切な学習の場であり、訓練の場にもなるのです。

### 「救急車早く」について考える

#### 救急車を呼ぶ時は

急病の人やけが人を見ると、だれでも気が動転してしまいます。しかし、そんな時こそ落ち着いて適切な処置をしてください。そして必要な時には、救急車を呼んでください。電話で119番通報すると、川越消防署の指令室につながります。指令室の職員に「火災」か「救急」かを伝えた後に、落ち着いて次の点をお話してください。

▷病人・けが人のいる場所、地番、目標になる建物、公衆電話を使っている場合は公衆電話の公衆番号▷患者の状態、病人・けが人の人数、症状など▷連絡者の氏名と住所

救急車が近づいて来たら、救急車に分かるように、道に出て、手を振るなど誘導してください。より早い救急活動ができます。

#### 救急車には道を譲って

救急車は、急病人・けが人を乗せ、一秒でも早く医療機関に運ぼうと先を急いでいます。サイレンが聞えたら、狭い道に停めてある車の移動はもとより、交差点付近の車は、交差点をさけて停止し、そのほかの道路を通行中の車は、左に寄って救急車に道を譲ってください。一方通行の道路では状況により右側に寄ってください。

9月9日は「救急の日」、9月5日~11日は「救急医療週間」です。

### 交通マナーについて考える

救急車の出動件数の約3割は交通事故によるものです。ここ数年、この交通事故の件数が急増中。昨年一年間の市内の事故件数は5,901件(人身・物損事故を合わせた総件数)、23人が亡くなっています。

交通事故の原因はいろいろ考えられるのですが、このところ特に気になるのは、基本的なルール違反です。例えば、路地から安全確認を

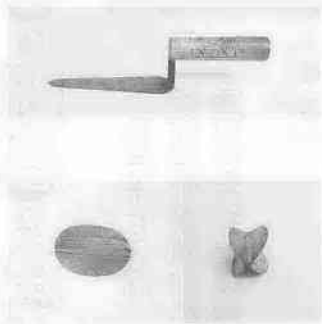
しないで飛び出して来る自転車、信号が変わりそうになった時に無理して交差点を通過する車、道いっぱい広がっておしゃべりしながら歩いている歩行者などです。他人が同じことをした時にはイライラする人も、自分の行為には甘くなりがち。自分は事故に遭うわけが無いといった根拠の無い思い込みが、連日のように事故を招いているのです。自分自身の交通マナーについて、もう一度見直してみませんか。



# 時代を刻んで今

博物館(建設中)シリーズ

## 左官道具 “仕上げ用の鏝”



川越に残っている蔵造りの町並み。一つ一つの蔵のすみずみに、今でも職人たちのみこことな「技」を見るのができます。

今回紹介する資料は、そういう巧みで、あざやかな技を支えた道具類のうち、左官の道具である「鏝」。

鏝にはさまざまな種類があります。写真(上)の鏝は「元首鏝」と呼ばれ、中世から現在に至るまで使われている基本的なものです。また、店蔵に見られるような細かい意匠を作りだすために、写真(下)のような

道具も作りだされました。これは「面引き(四ツ羽根)」と呼ばれ、観音の角の形を作る際などに使用するものです。これで四つの形をつくるのができます。

こうした職人たちの技を支えた道具類は蔵造りのコーナーに展示する予定です。

来春に開館予定の博物館。展示資料の紹介は今回で終了し、次回からは施設の利用方法などを紹介していきます。



## 何でも健康ゼミナール

南公民館 ☎43-0038

幸せな生活の基礎となる心身の健康について学習。

月日	内 容
9/13(水)	現代人の健康障害 - 最新状況をレポート -
9/20(水)	働く人の健康管理 - 栄養バランスを考える -
9/27(水)	医療の知識① 血圧と病気の要因
10/4(水)	" ② 耳鼻咽喉
10/11(水)	" ③ 眼の健康
10/18(水)	トレーニング器具を使った体力診断
10/25(水)	薬草、漢方の知識
10/30(月)	自然の中でリフレッシュ(東秩父村で体験学習)
11/1(水)	家庭でできる疲労回復マッサージ
11/8(水)	人間関係と健康 - ストレスを残さない -

講師…医師、女子栄養大学講師、サンライフ川越専属トレーナー、薬草研究家 時間…午後6時30分～8時30分(10/30のみ午前8時30分～午後5時) 対象・定員…市内在住か在勤の成人・40人 経費…1,000円 申込…9月5日(水)、午前9時から同館へ(先着順・電話可)

## 地域の歴史を学ぶ

高階南公民館 ☎45-3581

「高階の歴史」編さんでわかったことを中心に地域の歴史を学習。

月日	内 容
9/6(水)	各時代の中の高階(縄文時代～江戸時代、周辺の歴史をからめて)
9/13(水)	街道と鉄道の歴史(川越街道と河岸街道、東上線、新河岸駅など)
9/20(水)	新河岸川舟運と産業(河川改修、舟運にまつわる生活、織物)
9/27(水)	神社仏閣などに伝わる話(民話・伝説)
10/4(水)	文化遺産のいわれと現状(カ石、板敷、庚申塔、道祖神など)
10/11(水)	教育と文化の移り変わり
10/18(水)	歴史散策(新河岸川舟着場跡、伊勢安、日枝神社など)

時間…午前10時～正午 対象・定員…市内在住か在勤の成人・30人 経費…300円 申込…8月30日(水)、午前9時から同館へ(先着順・電話可)

# 市民大学講座 ふるさとカレッジ

# 魅力あふれる講座がいっぱい

## お茶 ア・ラ・カルト

名細公民館 ☎31-0001

ふるさとのお茶(狭山茶)について、歴史・効用などを考える。

月日	内 容
9/29(金)	お茶の歴史
10/6(金)	お茶の効用
10/27(金)	見学(入間市=郷土民芸館、茶業公園見晴台)
11/10(金)	お茶を使った料理
11/17(金)	地元茶園での話
11/24(金)	お茶会

時間…午前10時～正午 対象・定員…市内在住の方・30人 経費…500円(11/10の料理については別途に実費) 申込…9月4日(月)、午前9時から同館へ(先着順・電話可)

余暇を上手に使う現代感覚あふれるあなたを応援します。信用と実績に遊び心を加えた公民館ならではの楽しい講座。気軽にお申し込みください。

## 大東味覚セミナー 秋の味覚をグルメする

大東公民館 ☎43-0022

大東地区の味覚をもとにアイデア料理を楽しんでみませんか。

月日	内 容
9/18(月)	梨、ぶどう、お茶を使ったアイデア料理 1
9/25(月)	" 2
10/9(月)	サツマイモの収穫とおいもエピソード
10/16(月)	収穫祭(サツマイモでクッキング)
10/23(月)	コシヒカリの収穫とお米エピソード
10/30(月)	収穫祭(お茶でクッキング)

講師…料理研究家 佐藤洋子氏 松倉典子氏 時間…午前10時～正午 対象・定員…一般成人・30人 経費…2,000円(体験学習の観光農園経費は別途) 申込…9月4日(月)、午前9時から同館へ(先着順・電話可)

## ふるさと散歩道 霞ヶ関歴史散歩

霞ヶ関公民館 ☎31-1009

地域について歴史を中心に学習。歴史散歩、ふるさと散歩など。

月日	内 容
10/9(月)	霞ヶ関の歴史(神社・仏閣)
10/16(月)	" (遺跡)
10/23(月)	" (街道)
10/30(月)	" (霞ヶ関のあゆみ)
11/6(月)	" (霞ヶ関文化財巡り)

講師…霞ヶ関郷土史研究会会員 岸 敏夫氏 矢部 操氏 時間…午後1時30分～3時30分 対象・定員…市内在住か在勤の方・30人 経費…500円 申込…9月11日(月)、午前9時から同館へ(先着順・電話可)

## シナリオ創作入門講座

大東南公民館 ☎42-0498

「脚本は心で書くもの、だからだれでも書ける」いかがですか。

月日	内 容
10/2(月)	シナリオ(台本)はだれにでも書ける
10/9(月)	映画、テレビ、演劇のちがい
10/16(月)	モチーフと素材
10/23(月)	テーマの明確化
10/30(月)	登場人物の設定と性格づけ
11/6(月)	ストーリーのつくり方
11/13(月)	起承転結の構成
11/20(月)	小作品の創作と発表(1)
11/27(月)	" (2)
12/4(月)	ま と め

講師…脚本家 高田 進氏 時間…午後7時～9時 対象・定員…市内在住か在勤の成人・30人 経費…1,000円 申込…9月11日(月)、午前9時から同館へ(先着順・電話可)

# ハロ姉妹都市

## スポーツでまちづくり

棚倉町



(ルネサンス棚倉の完成予想図)

棚倉町に建設中の、総合リゾートプラザ「ルネサンス棚倉」もいよいよ最終段階に入りました。今年中には、ホテル、コテージなどの施設や乗馬場の整備も終え、来年四月二十日にオープンする予定です。

「スポーツで明るいまちづくり」は、棚倉町振興計画のなかでも重要な施策の一つ。

平成七年に開催される第五〇回国民体育大会のホッケー競技の会場に決定されたこともあり、町民のスポーツ熱はますます高まっています。去る六月四日には、千五百人を超える町民が参加した町民体育大会も開催されました。

「ルネサンス棚倉」では、テニス、乗馬、アーチェリー、ゲートボールなど、いろいろなスポーツが楽しめます。また温泉を利用したクアハウスやホテルなどの宿泊施設も完備され、完成後には新しいタイプのスポーツプラザが誕生することになります。

開園を前に、十月二十八日(土)、二十九日(日)の両日、ルネサンス棚倉の会場で「ルネサンス・フェスティバル」が行われます。このイベントでは、物産展やミス・コンテストなども企画され、町民の手によって棚倉町がますます盛り上げられようとしています。

## 散歩道 シリーズ④

東照宮から本丸御殿へ

- 東照宮・大谷石の倉庫・新琵琶橋・三芳野神社・本丸御殿



喜多院東照宮の鳥居を東へ歩いて行くと、大谷石の倉庫を見つけた。町なかの倉庫はめずらしい。(写真左)

坂に出る。川越の町が丘の上にあるのが実感できる。

新琵琶橋の手前まで下って、新河岸川沿いに歩く。中央保育園を過ぎたところで、畑の中に、里芋の葉が小山のように茂っているのを見た。大きな茎は子供の背よりも高い(写真上)。

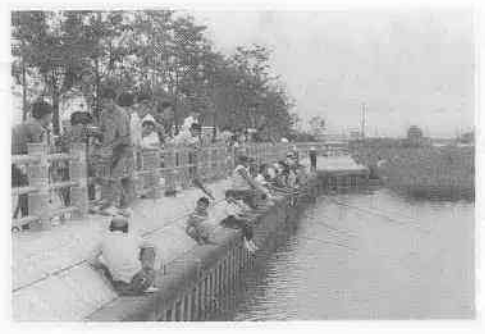
三芳野神社は、童謡「通りゃんせ」の発生の地と言われている。ここは、初雁公園の中に含まれていて、子供たちの格好の遊び場。明るい歓声が絶えない(表紙)。

本丸御殿の前を過ると博物館の工事現場が目に入る。来春のオープンが待ちどおしい。



# 伊佐沼魚釣り大会

## 釣る・観る・食べる



9月17日(日)午前  
伊佐沼&冒険の森

九月十七日(日)、伊佐沼と沼西側にある伊佐沼公園冒険の森(野外音楽堂)で、魚釣り大会と関連イベントが行われます。

### 釣る

伊佐沼魚釣り大会 時間：午前六時三十分～十時三十分 対象：小学生以上・五百人 ※申し込みは午前六時から、沼の西側、北側で。リール禁止、釣りざり一人二本まで。賞品多数。無料。

### 観る 食べる

大会関連イベント 時間：十時から 郷土芸能獅子若太鼓 農産物加工実演 手作り豆腐 手作りまんじゅう 野菜などの即売 模範店 野菜などの即売 ※くわしくは、農政課(☎内線462・481)へ

## 九月は障害者雇用促進月間

### 仕事は生きがい、充実した人生はみんなのもの

県では、障害者の職業的自立を促し、働く障害者に対する理解や協力を進めるため、障害者雇用促進大会と相談室を開催します。

〈障害者雇用促進大会〉  
九月十九日(火)、浦和西体育館(浦和南下大久保一六七六一)で開催。午前九時三十分から受付開始。参加を希望する求人者、求職者は、県内の公共職業安定所へ申し込みください。

〈障害者一日雇用相談室〉  
九月十九日(火)、浦和西体育館(浦和南下大久保一六七六一)で開催。午前九時三十分から受付開始。参加を希望する求人者、求職者は、県内の公共職業安定所へ申し込みください。

※くわしくは川越公共職業安定所(☎42-0197)か県職業安定課(☎048-824-2111)へ。



## 川越まつりの併催行事

ご連絡ください  
川越まつりが開催される十月十四日・十五日に、まつりに併せみなさんの地区で行う地区行事がありましたら、各出張所か商工観光課までご連絡ください。連絡は、九月九日(土)までお願いします。

問合せ：川越まつり協賛会事務局(商工観光課内 ☎内線451)へ

## 人事異動

八月一日付(一)内は前職

- ▽高階福祉課長事務取扱い 戸口正夫
- 健康福祉部長 戸口正夫
- ▽健康福祉部次長・同部高階福祉課長事務取扱い 鈴木甚吉(選挙管理委員会事務局長)
- ▽選挙管理委員会事務局長 福岡甲子治(同事務局付)

## おわびと訂正

八月十日号の広報川越に誤りがありませんでした。次のお訂正します。

▽六ページ、勤労青少年ホームの教室・初心者硬式テニス教室の申し込みは「八月十日(水)」ではなく「八月三十日(水)」の午後七時から七時三十分までです。

▽五ページ、わくわく散歩道の地図の中古谷出張所公民館は南古谷出張所・公民館の誤りでした。

# 第8回 川越ウォークリン大会



11月3日(日) 午前9時スタート  
受付は午前7時30分から

「歩け歩け運動」と、速さを競う「競歩」の要素を合わせ、「正しく、美しく、速く歩こう」をテーマに行われる川越ウォークリン大会。今年の大会も例年どおり、十一月三日の文化の日が開かれます。

申し込みは九月一日(金)から十月十日(祝)まで。秋風の中、郊外をみんなで歩くウォークリン大会に、あなたも参加してみませんか。

### 申し込みは十月十日(祝)まで

川越ウォークリン大会に参加を希望する方は、九月一日(金)から十月十日(祝)までに、市民体育館内にある同大会事務局(元町一五、土曜も可)、または各公民館へ、参加費千円(中学生以下無料)を添えて申し込みください。郵送の場合は、現金書留でお願いします。種目・定員については、下表のとおり。

出場資格は、健康でレースに耐えうるアマチュアの方。競技は、壮年体力テストの急歩の方法に準じ、走った場合は失格になります。

表彰：一般二〇キロメートル男子は競技が原則なので十位までに賞状・賞品を授与ほかの種目については順位にかかわらず、正しく美しく速く歩いた方を選考しスタイル賞を授与します。また、参加者

全員に参加賞、完歩者全員(制限時間あり、二〇キロ二時間、一〇キロ一時間二十分)に完歩賞を贈呈。

小・中学生は講習会に参加を前回は同様、小・中学生の部に参加を希望する小学五・六年生と中学生は、左表の日程で行われる普及講習会のいずれかに必ず参加してください。

また、小・中学生の申込方法は

種目	募集人員	種目	募集人員
一般 20km 男	150人	小学生 5km 男・女 (5年生以上)	640人
一般 10km 男・女 (高校生も含む)	男 450人 女 250人	親子 5km	450組 (900人)
一般 5km 男・女 (45~59歳)	150人	実測距離：20km→21.18km	
中学生 10km 男・女	400人	10km→11.38km 5km→6.13km	

学校単位ではなく、個人でしてください(申込書には保護者の印が必要)。

なお、普及講習会は一般の方も参加できます。

### 普及講習会日程

月日	会場	時間
9.3(日)	高階小学校校庭	午前9時~11時
	大東東小学校校庭	
9.10(日)	霞ヶ関南小学校校庭	午前9時~11時
	川越西小学校校庭	
9.15(祝)	高階西小学校校庭	午後1時~3時
	古谷小学校校庭	
9.17(日)	中央小学校校庭	午前9時~11時
	泉小学校校庭	
9.24(日)	新宿小学校校庭	午前9時~11時

※雨天の場合は体育館を使用するため、体育館ばきを用意してください。

問合せ：川越ウォークリン大会事務局  
(市民体育館内 ☎26-4330・26-4331)

## 兄から教わったこと

小六(女子)  
「あんたのお兄ちゃん、バカみたい。」  
この言葉は、たびたび耳にするものでした。

私は小さい時、兄がどうして障害を持って生まれたのか、どうして普通の子と同じように何でも出来ないのか不思議でたまりませんでした。

兄が一年生に入學する時、父母に聞かれました。「お前と一緒に学校でもいいかい。」

「私、一緒に学校でもいいよ。」

と、私は、はつきり答えました。そして決心しました。いくら悪口を言われてもいいと。その時の父母のうれしそうなお顔を今でもよく覚えています。

次の年、私が入學して間もなく、私たちが兄妹だということが広まり、兄は普通の子と同じように出来ない事が多いので、私はいつも笑われたり悪口を言われたりしました。私は弱虫だったので、家に帰っては泣いていました。

でもだんだん理解してくれる人が多くなり、五、六年生になった時は、誰も悪口を言う人はいなくなりました。先生方をはじめ、兄のクラスの友達に、私に対しても

温かく親切にしてくれました。今年の春、兄はすばらしい仲間と共に小学校を卒業していったのです。私は、兄と一緒に障害者の療育キャンプや合宿などに参加したり、療育相談室やいろいろなセンターへ行ったりすることがあります。そこで、親、先生、ボランティアの人達が一生懸命努力している姿を見ることができました。

そんな中で私は、人にはそれぞれ良い所、悪い所があり、これは、障害のない人でも同じこと、また、障害にもいろいろあって、障害を持って生まれてきた人や、生まれてから病気や事故などで障害者になった人もいた。人を笑ったり、バカにしたりする人、特に弱い人や障害を持っている人を理解できない人は心のせまいかわいそうな人だに思えてきました。理解する心を持つことによって、本当の心を持てるのだと思えます。私、兄を通していろいろな人に出会った。いろいろな人に出会って、いろいろな人から教わりました。私に思えてきました。理解する心を持つことによって、本当の心を持てるのだと思えます。私、兄を通していろいろな人に出会った。いろいろな人に出会って、いろいろな人から教わりました。

## 人権それは愛

開こう私の目と心

「私、一緒に学校でもいいよ。」

と、私は、はつきり答えました。そして決心しました。いくら悪口を言われてもいいと。その時の父母のうれしそうなお顔を今でもよく覚えています。

次の年、私が入學して間もなく、私たちが兄妹だということが広まり、兄は普通の子と同じように出来ない事が多いので、私はいつも笑われたり悪口を言われたりしました。私は弱虫だったので、家に帰っては泣いていました。

でもだんだん理解してくれる人が多くなり、五、六年生になった時は、誰も悪口を言う人はいなくなりました。先生方をはじめ、兄のクラスの友達に、私に対しても

温かく親切にしてくれました。今年の春、兄はすばらしい仲間と共に小学校を卒業していったのです。私は、兄と一緒に障害者の療育キャンプや合宿などに参加したり、療育相談室やいろいろなセンターへ行ったりすることがあります。そこで、親、先生、ボランティアの人達が一生懸命努力している姿を見ることができました。

そんな中で私は、人にはそれぞれ良い所、悪い所があり、これは、障害のない人でも同じこと、また、障害にもいろいろあって、障害を持って生まれてきた人や、生まれてから病気や事故などで障害者になった人もいた。人を笑ったり、バカにしたりする人、特に弱い人や障害を持っている人を理解できない人は心のせまいかわいそうな人だに思えてきました。理解する心を持つことによって、本当の心を持てるのだと思えます。私、兄を通していろいろな人に出会った。いろいろな人に出会って、いろいろな人から教わりました。

## はかりの定期検査

### 最寄りの会場どうぞ

はかりの定期検査を左表の日程で行います。計量器を営業に使用している方は、必ず計量器を持参し検査を受けてください。

なお光電式のはかりを使っている方は、九月十三日(水)から十月二日(土)の間に、各商店を巡回し検査します。

※くわしくは、商工観光課商工係(☎内線454)へ

### 定期検査日程表

検査月日	時間	検査場
9月13日(休)	10時~12時	街角商店出張所
	1時~3時	栄商出張所
9月14日(休)	10時~3時	高階南公民館出張所
9月18日(月)	10時~3時	大東出張所
9月19日(火)	10時~12時	古谷出張所
	1時~3時	南古谷出張所
9月20日(水)	10時~12時	福原出張所
	1時~3時	霞ヶ関出張所
9月21日(木)	10時~12時	山田出張所
	1時~3時	芳野出張所
9月22日(金)		
9月25日(月)		
9月26日(火)	10時~3時	中央公民館
9月27日(水)		
9月28日(木)		
9月29日(金)		

正午から午後1時は休み

## 戦没者等の遺族に特別弔慰金を支給

昭和六十年四月一日から平成元年三月三十一日までに、公務扶助料、遺族年金等を受給していた遺族(戦没者の妻、父母等)が死亡するなどで、同扶助料・年金等の受給資格者がなくなった場合、支給された遺族一人に特別弔慰金を支給します。ただし、第四回特別弔慰金の支給対象となっていた遺族は対象になりません。

支給対象者：戦没者の遺族のうち国の定めた順序に従い、順位が最も先の方一人

弔慰金：額面十八万円、六年償還の無利子国債

請求期限：平成四年六月二十七日までに福祉課総務係へ請求してください。

※くわしくは、同係(☎内線284)へ



# おしらせパツク

## 教室

### ● 婦人硬式テニス教室

保健体育課 ☎内線317  
日時：九月二十二日、十一月二日、四日、毎週金曜日(十一月二日のみ木曜日)、午前九時、十一時、会場：芳野台庭球場 対象：定員：市内在住か在勤または在学の女性・五十人(申込順) 経費：二千元(保険料含む) 申込：九月二日(午前十時から経費を添えて市民体育館へ)

### ● 太極拳入門「拳勢呼吸」

勤労青少年ホーム ☎22-5241  
日時：十月二日、十一月二十日、毎週月曜日、午後六時三十分、八時三十分 対象：定員：十五、三十歳の勤労青少年男女で同ホームの登録者(申込当日登録可)・男女各十八人(抽選) 経費：千円 申込：九月十一日(月)、午後七時、七時三十分(経費を添えて同ホームへ)

### ● ヤングフットボール

南公民館 ☎43-0038  
日時：九月十二日、十月二十四日、毎週火曜日、午後六時、八時三十分 対象：定員：三十歳未満の男女・三十人 経費：四千元(実習費など) 申込：九月五日(火)午前十時から経費を添えて同館へ(電話可)

### ● サンライフ川越の教室

教室名	日	時	対象	経費
バドミントン	9.14	11.16	毎週木曜 女性30人	2,000円
ストレッチング	9.14	11.16	毎週木曜 女性30人	2,000円
社交ダンス	9.16	11.25	毎週土曜 男女各25人	2,000円
和裁	9.14	11.16	毎週木曜 女性30人	2,000円

### ● 福原公民館の教室

福原公民館 ☎42-5005  
親子自然カルチャー  
野菜の収穫体験と料理実習、森林浴、バードウォッチングほか  
日時：九月十日、来月二月、毎月一回、日曜日、午前十時、午後一時 対象：定員：小、中学生と親、三十組(申込順) 経費：千円 申込：九月一日(金) 午前九時から経費を添えて同館(電話可)

### ● 危険物取扱者試験と準備講習会

川越地区消防組合 ☎22-0700  
試験  
期日：十月十五日(日) 会場：東京国際大学 種類：乙種第三、四、五、六類と丙種  
準備講習会  
期日：九月十二日(火)と十三日(水) 乙種第四類、九月二十四日(日) 丙種、会場：所沢市消防本部(乙種第四類、川越福祉センター(丙種)

### ● 霞ヶ関公民館の教室

霞ヶ関公民館 ☎31-1009  
文学講座「漢文入門」  
日時：九月十八日、十月三十日、毎週月曜日、午前九時三十分、十一時三十分 定員：三十人(先着順) 経費：五百円 申込：九月十一日(月)、午前九時から経費を添えて同館(電話可)  
中国語会話講座  
日時：九月十四日、十一月十六日、毎週木曜日、午後七時、九時 定員：二十人(先着順) 経費：千円 申込：九月七日(木)、午前九時から経費を添えて同館(電話可)

### ● 名細公民館の教室

名細公民館 ☎31-0001  
ミセススクール  
日時：九月七日、十二月十四日、毎週木曜日(社会見学は十一月二十一日(火)、午後一時三十分、三十分) 対象：定員：女性・五十人 経費：千円(社会見学費を除く)

### ● 入浴中止のお知らせ

西後楽会館では、ボイラー点検のため、八月三十日(水)から九月二日(土)までの四日間入浴を中止します。なお、ほかの施設は平常どおり利用できます。

### ● 下水道ボスター展と相談コーナー

下水維持課 ☎内線32667  
小学生のボスターコンクール入賞作品展  
日時：九月十四日(木)、十七日(日)、十五日(祝)を除く、午前九時、午後四時(十四日(木)は午後一時から)

### ● 九月のバスツアー

婦人青少年課 ☎内線5223  
横浜博覧会見学して戸田川越荘へ  
日時：九月二十七日(水)、二十八日(木)、二十九日(金) 経費：一万六千円(バス代、見学料を含む) 定員：四十五人(多数の場合は抽選) 申込・問合せ：九月四日(月)、五日(火) 午前九時から電話で同課へ

### ● 第7回合同祭

中央公民館 ☎22-1394  
勤労青少年ホーム ☎22-5241  
作品展示、発表会、イベントなど  
フラワーアート講習会  
日時：九月十五日(金)、午前十時、午後三時 経費：千円 申込：九月四日(月)、午前九時から同館へ(電話可) ※ハサミを用意  
茶会(各流派日替わり)  
日時：九月十五日(金)、十七日(日)、午前十時、午後三時 経費：百五十円 申込：九月四日(月)、午前九時から同館へ

### ● 高年齢者学級手づくり作品展

南公民館 ☎43-0038  
日時：九月一日(金)、三日(日)、午前十時、午後五時(三日は午後四時まで) 問合せ：同館へ

### ● 川越市役所

川越市役所 ☎24-8811  
川越地区消防組合管内  
7月の火災と救急出動  
火災件数………12件  
損害額………1,808万円  
救急出動………537件  
搬送人員………505人  
その火・その時・すぐ始末

### ● 市内の交通事故発生件数

7月まで	平成元年	昭和63年	増減数
総件数	3,802件	3,210件	+592件
人身事故件数	801件	595件	+206件
死者数	5人	15人	-10人
傷者数	980人	721人	+259人
物損事故件数	3,001件	2,615件	+386件

交通事故に備え、川越市交通災害共済へ加入を

## 輝かしい未来ある 子どものために

— 幼児教育研修会と入園説明会 —  
川越地区私立幼稚園協会では、次のとおり幼児教育研修会と入園説明会を開催します。  
希望者は、当日直接会場へお越しください。



日	会場	時間
9月7日(木)	川越市民会館	午前10時～正午
9月8日(金)	高階南公民館	
9月14日(木)	南公民館	
9月26日(火)	グリーンパーク集会室	
9月28日(木)	川越西文化会館	

問合せ…同協会(☎97-3000) または、お近くの幼稚園へ

## 第42回市民体育祭

卓球  
保健体育課 ☎内線315・6  
日時…11月26日(日)、午前9時～午後5時 会場…市民体育館 種目…▷男子単(一般・30代・40代・50代・60代)▷女子単(一般・家庭婦人)▷男子複・女子複・混合複 参加資格…市内在住者。中高生は三年生のみ。一人一種目 申込…10月25日(木)までに保健体育課へ(電話不可)

## バスケットボール

部門	対象	日時	会場
① 職域一般(男子)	高校3年生以上、市内在住か在勤または在学の方。および市内の校卒業生のチーム。	10月22日(日) 午前8時30分～	川越南高校
② 婦人一般(女子)			川越初雁高校
③ 中学OB・OG	中学3年生	11月5日(日) 午前8時30分～	初雁中学校 ほか
④ ミニバスケット男子・女子	小学生	11月19日(日)、23日(木) 午前8時30分～	大東西小学校と市民体育館

申込…①②は9月25日(月)までに小久保進(☎22-8171)へ、③は10月1日(日)までに初雁中学校 中島明男(☎22-0788)へ ④は10月1日(日)までに川越第一小学校 三角和宏(☎22-0308)へ 代表者会議…①②のみ9月29日(金)、午後6時30分から市民体育館会議室

## バドミントン

日時…11月5日(日)、午前8時30分～午後5時 会場…市民体育館 種目…一般男子A・B、一般女子、ママさん、壮年(40歳以上) 参加資格…市内在住か在勤の方。ただし、高校、大学生を除く ※試合はダブルスのみ。A・Bブロックは本部で区分 申込…9月20日(木)までに、ハガキで保健体育課(元町1-3-1)へ

## 少林寺拳法

日時…10月8日(日)、午前9時～午後5時 会場…市民体育館 種目…一般有段者・一般級拳士・壮年(30歳以上)・女子・中学生・少年・一般団体・少年団体 参加資格…連盟登録者 申込…少林寺拳法協会加盟各支部へ

## サッカー

部門	日時	会場
少年の部 A(小6以下) B(小5以下) C(小4以下) D(小3以下)	10月8日～22日(日)	霞ヶ関東サッカー場 ほか
女子の部	10月15日(日)、22日(日)	安比奈サッカー場
社会人の部	11月5日～26日(日)	ほか

参加資格…市協会加盟チーム 申込…加盟チームに代表者会議の通知をし、会議の参加をもって申し込みとする 問合せ…市サッカー協会 栗原忠男(☎22-7649)

## 体操

日時…10月22日(日)、午前9時～午後3時30分 会場…市民体育館 種目…小学生男・女(1～6年) = 市連規定、中学生男・女(1～3年) = 県連規定、一般男・女 = 自由演技、新体操中学生男・女(1～3年) = 県連規定 参加資格…市内在住か在勤または在学の方 申込…9月22日(金)までにハガキに氏名、住所、年齢(学生は学校名と学年)、性別、電話番号を記入し、澤田精一(菅間711 ☎23-2945)へ

### ● 危険物取扱者試験と準備講習会

川越地区消防組合 ☎22-0700  
試験  
期日：十月十五日(日) 会場：東京国際大学 種類：乙種第三、四、五、六類と丙種  
準備講習会  
期日：九月十二日(火)と十三日(水) 乙種第四類、九月二十四日(日) 丙種、会場：所沢市消防本部(乙種第四類、川越福祉センター(丙種)

### ● 再開発住宅入居案内

川越駅東口再開発事務所 ☎22-7235  
申告手続きは、市営住宅の入居手続きに準じて行います。  
所在地：脇田本町二一三 募集戸数：六戸(2DKと3DK、それぞれ三戸) 申込登録のしおり配布：九月一日(金)から川越駅東口

### ● 特設人権相談

家庭、土地・建物、困りごと、心配ごと、いじめなど。無料。  
日時：九月十二日(日) 午前十時～午後三時 会場：南公民館 問合せ：浦和地方法務局川越支局(☎43-13824)

### ● 出かけてみませんか

■ ぎんざ朝市  
九高市の伝統を復活して二周年記念サービスに砂糖すくいどり(無料) 九月十日(日)、午前八時～十時 問合せ：可児誠次(☎22-0509)  
■ ベーパークラフト講習会  
九月四日(月)、午後一時～五時、南公民館で。五十人(先着順)。無料。たばこの空箱(三十箱ぐらい)。

### ● ひとまち伝言板

種目・試験日	会場	受付
販売士検定試験2級	川越商工会議所	9.14(木) 9.8(金)
珠算能力検定試験	川越商業高校	9.11(日) 9.18(日)
珠算段位認定試験	川越商工会議所	9.11(日) 9.18(日)



視聴覚ホール

県立図書館 44-5603 先着150人

Table with 2 columns: Date/Time and Event Name. Includes '名作映画会' and '映画の集い〜現代生活と健康〜'.

県民ミニギャラリー

本川越駅前戸田ビル2F

- 第2回陶房・草土会陶芸展
●美術集団イメージ・サークル展
●鶴ヶ島南公民館油絵教室展
●夢作視之会高麗川ひとりあるき(写真)
●東洋大学工学部写真部第一回学外展

川越市民会館

Table with 5 columns: Date, Event Name, Admission, Start Time, Organizer. Includes '花川流日本舞踊研修会' and '民音 創作企画劇'.

川越西文化会館

Table with 5 columns: Date, Event Name, Admission, Start Time, Organizer. Includes '坂東流舞踊おさらい会' and '武山音楽教室ピアノ発表会'.

- どちらも駐車場が狭いので、車での来場はなるべくご遠慮ください。
●入場券などについてのお問い合わせは、それぞれの主催者までお願いします。
●平成22年2月中の使用申し込みは、それぞれの館で9月1日(金)、午前9時〜午後3時にお受けします。
■予定は変更になることがあります。

児童センター こどもの城

石原町1-41-2 25-7288 休館=月曜日・祝日

- ★ミニ運動会
★パネルシアター
★つくってあそぼう
★映画会
★母と子の幼児教室(本の講座)
★わんぱく広場

- しくは、同センターで予定表を配布
★おもちゃ図書館
★星空ウォッチング(日曜天文教室)
★星空のコンサート
★星空の観望会
★プラネタリウムからのお知らせ

市立図書館

三久保町2-9 22-0559 休館=月曜日・祝日・休日



展示室

- 墨汀会水墨画展
●川越市美術協会・会員展
●第11回日墨創画展(日本画)
●第8回埼玉県西部地区リサイクル作品展



けんこう

●9月の乳幼児健診

4か月児・1歳6か月児・3歳児の各健康診査を忘れずに受診しましょう。無料。日程…「予防接種、健(検)診日程表」をご覧ください。

●9月の乳幼児相談

乳幼児の身体測定と育児相談。直接会場へ。持参品…母子健康手帳 対象…0歳〜就学前 経費…無料 問合先…健康課保健指導係

Table with 3 columns: Date, Venue, Time. Lists various public halls for health checkups and consultations.

●成人健康相談

希望者は、当日直接会場へ。無料。対象・定員…40歳以上・各会場40人 受付時間…午前10時〜11時30分 問合先…健康課保健指導係

Table with 3 columns: Date, Venue, Content. Lists health checkups like body measurement, blood pressure, and urinalysis.

親子で遊ぼう のびのび広場

親子でいっしょにできるいろいろな遊びをやってみましょう。育児の相談にも応じます。日時…9月18日(月)、10月2日(月)、10月16日(月)...

申込…9月11日(月)、午前10時までに直接同館へ(電話不可、申し込み多数の場合は抽選。なお、前回参加された方はご遠慮ください) 問合先…健康課保健指導係

●子宮がん集団検診

対象…30歳以上(妊娠中の方を除く) 定員…1日100人 料金…400円(70歳以上と生活保護世帯および市民税非課税世帯の方は無料) 日程…「予防接種、健(検)診日程表」をご覧ください

変更前 変更後
12月18日(月) 霞ヶ関公民館→山田公民館
12月19日(火) 山田公民館→霞ヶ関公民館
申込…ハガキに次の要領で記入し、9月11日(月)までに申し込む(先着順) 通知…受診決定者には、9月26日(火)までに検診通知書を送付 問合先…健康課予防係

Form for health checkup application with fields for name, address, phone number, and checkboxes for consent.

●成人相談(痴呆相談)

日時…9月20日(木)、午後1時30分〜3時(受付=午後1時〜2時30分) 会場…保健センター 対象・定員…市内在住の方・20人 申込・問合先…9月8日(金)、午前10時から電話で同センター 保健センター

●9月の各種相談

Table with 3 columns: Service Name, Date, Time. Lists various consultation services like lactation, infant consultation, and adult nutrition.

●健康教室「心臓病」

動き盛りの人を突然おそう心臓病。その予防

- 川越市役所 24-8811 健康課管理係(内線252) 予防係(内線254) 保健指導係(内線257)
●保健センター 24-8611
●川越保健所 24-0380

※どの会場も車での来場はご遠慮ください。

と対策を学びます。無料。会場…川越西文化会館 時間…午後1時30分〜3時 定員…30人 申込・問合先…9月4日(月)〜8日(金)、電話で健康課保健指導係

Table with 3 columns: Date, Content, Instructor. Lists health education sessions on heart disease and nutrition.

市民健康教室

●肥満について

成人病の誘因となる肥満の予防などについて学びます。希望者は、当日直接会場へ。無料。

Table with 4 columns: Date, Venue, Time, Instructor. Lists a health education session on obesity.

●成人健康教室と健康相談

日時…9月11日(月)(受付=午前9時20分〜9時50分) 会場…南公民館 対象・定員…30歳以上・50人 内容…尿検査、肥満度測定、血圧測定、リラクセスストレッチング、健康教室「検査の意義について」、健康相談 経費…無料 申込・問合先…9月4日(月)〜8日(金)、電話で川越保健所保健婦課

●献血にご協力を

9.1(金)…丸広百貨店西側駐車場 午前10時〜午後3時 問合先…川越ライオネスクラブ 24-7216

休日の診療機関

- 休日の当番医(受付時間…AM9:00〜PM5:00)
9.3(日)…肛門科根岸医院(肛) 南通町13-13 25-2973
9.10(日)…野田医院(内・産・婦・小) 並木新町4-7 35-5343
9.15(祝)…大東外科医院(外・胃・皮) 南大塚29 43-3345
●内科・小児科の休日診療
川越市休日急患診療所 受付時間 AM9:00〜11:00 PM1:00〜3:00 PM8:00〜10:30
小仙波町2-45-5 23-0601
●歯科の休日診療(急患のみ)
川越市予防歯科センター 受付時間 AM9:00〜11:30
三久保町18-5 24-3891



三	八幡商	00
二	川越商	10
一	第一試合	03
三	米子東	03
二	帝京	
一	中枝川	

# 川越商業高校

# 甲子園初出場

# 泥ま

# みれの感動

# 雨中熱戦

川越商業



△六回表のピンチにマウンドに集まる選手たち。背番号「2」は泥まみれでよく見えない。



六回裏、川越商1死二塁、田中のセンター前ヒット(上)で二塁走者近藤、本塁を突くが、惜しくもタッチアウト(左)。



八幡商 — 川越商 (第六日目) ©朝日新聞社

一回裏、川越商2死一、三塁、稲垣の三塁線への打球に三塁手川村とびつくとれず、三塁走者近藤(左上)生還する。捕手太田。=阪神甲子園球場

第七十一回全国高校野球選手権大会六日目(八月十四日)の第四試合、埼玉代表の川越商業高校は、滋賀県代表の八幡商業高校と対戦。前半は時折激しい雨が降りそそぎ、後半は照明灯の下で熱戦が繰り広げられました。

川越商業高校は、今大会、大正十五年の創部以来の悲願だった甲子園に初出場。県大会を一試合平均失点〇七と守り抜いてきた「堅守」のチーム。対する八幡商業高校は、昨夏、今春に続き甲子園連続出場、チーム打率三割三分三厘の「打力」のチーム。

試合は、午後三時四十三分、プレイボール。初回の川越商業高校の先制点、同校ベースで始まりました。二回途中から降りだした雨

にも負けず、再三のチャンスに沸き立つ約三千人のアルプス・スタンド。長い髪の中から流れ落ちる雨をぬぐおうとせず、声援を送り続ける女生徒たち。声をからしての応援団。選手も応援団もずぶ濡れの中、緊迫したインングが進みました。

結局、川越商業高校は本来の力が発揮できないまま、2-6で惜敗。しかし、最後まで試合を捨てずに食い下がった泥まみれのナインたちの姿は、見ている私たちに高校野球のすばらしさと熱い感動を伝えてくれました。



▷チャンスに沸きたつ応援団

## イラスト募集中

川越市元町1-3-1  
川越市役所 広報課  
「表通り裏通り」係へ

広報川越7/25号、一四ページ、「ホータルこい」の写真の場所は、新河津川をきれいにする水辺の会のみなさんによる草刈り、清掃活動で、きれいに保たれています。

# 表通り、裏通り



△六軒町一 荒木 崇くん(12歳)の作品

フォト ニュース

### 親善剣道交歓会

川越市剣道連盟主催の友好都市・棚倉町との親善剣道交歓会が、八月五日(土)、市民体育館で開催されました。

同大会は、青少年の健全育成を目的に、毎年会場を交互に変え、今年で十八回目。参加した約百人



### 友好都市棚倉町と

みなさんの「赤ずきんちゃん」「しらゆきひめ」の人形劇や手遊びゲームなどが始まると、約百人の子供たちの目は、熱心に舞台に注がれました。

の小・中学生たちは「メイン」ド「オ」などの元気の良い声で大ハッスル。終始なごやかな雰囲気の中、試合が行われていきました。

## 市民劇団猛練習中

大東南公民館の「市民劇団を作る講座」から二年、川越市民劇団が昨年の旗揚げ公演に続き、九月九日(土)・十日(日)、西文化会館での第二回公演「あしたの天気になれ」に向け、猛練習に励んでいます。二



五日までの毎週金曜日、県立図書館で開催。人形劇団「グルッペ」の

## モザイク画誕生

霞ヶ関北二丁目・東武東上線のガード下に「みよしのトンネル」が完成。白タイル仕上げの壁には、霞ヶ関北小学校の児童たち(現三年生)が描いた「未来の川越」のモザイク画がはめ込まれています。子供たちが虹や雲に乗り仲良く遊ぶ姿は、通る人たちにホノホノ感を与えてくれそう。



第二回公演に向けて

## みよしのトンネルに

「モザイク画誕生」



人形劇や手遊びゲーム

PHOTO NEWS

回目の今回は、「初回のような甘えは許されない」と、全員が厳しい目で取り組んでいました。



# みんなの 作文

今日は、プール。でも朝から空はくもっていた。はだに感じる空気がもすずしい。

登校中に白倉君と、「今日、プールに入れるかな、こんな天気で。」と心配しながら学校に来た。

三組の原先生が、「今日のプールは、できます。」と、教室の前のドアから言われた。

ぼくたちは、「わあっ、今日プールやるってえ。」とみんな喜んで、プールサイドに集合。

準備体操が終わり、順番にシャワーを浴びた。「おお、つめてえ。」ぼくは、足ぶみをしながら手をこすり合わせて、前のシャワーに進んだ。

いよいよプールに入る。男と女の列目が大きな声で、「一、二。」

## おもしろかったプール



山田小5年

### 内藤 克 則

とかげ声をかけて水の中に入る。中央に集合。二列目も同じように入ってくる。全員入り終わったとき、前の人のかたにつかまり、プールの水の中を勢いよく回る。

水を前におして進んで、ゆつくり力をぬくと、後ろから水がおしてきた。どんどん足が前に進み、とうとう足をあげて泳いでしまう。

すすい前に進む。後からきた人にぬかされそうになったので、流れの速い方へ移動する。反対回りの合図が出た。かけるように前に進んだけど、水がぼくの腹に向かって流れてくるので、なかなか前に進めない。つかれてくる。それでも、とうとう水は、ぼくたちの行く方へ流れ出す。

ふえが鳴って、もう終わりだ。着がえをしながら、ぼくは、二時間てこんなに早いのかと思った。去年がんばったかいがあって、今日は二十メートルぐらい泳げた。

準備体操が終わり、順番にシャワーを浴びた。

着がえをしながら、ぼくは、二時間てこんなに早いのかと思った。

去年がんばったかいがあって、今日は二十メートルぐらい泳げた。



## わが街川越 番組案内

一部変更になることもあります。

38ch

テレビ埼玉 毎週火曜日 PM 5:30~5:40  
PM 10:00~10:10

### 川商甲子園初出場

8.29(火)

熱く きらめく瞬間



学校創立64年目にして甲子園初出場を遂げた川越商業高校。県大会から甲子園まで好ゲームを展開、新しい伝統のはじまりを予感させたその活躍と降りしきる雨にも負けずに声援を送り続け、熱い想いで選手たちの健闘をたたえた応援団をレポートします。ご期待ください。

## 9.5(火) 総合防災訓練



グラッ！大地震発生！！その時あなたは——9月1日は防災の日。この日にちなんだ毎年行われる市総合防災訓練は、今年で10回目を迎えます。会場となる川越西中学校では、初期消火、煙中避難、応急救護など、災害発生時に大切な17種類の訓練が実施されます。番組では、本番さながらの訓練の様子を追いながら、防災の重要性を訴えます。

# 川越の伝説

29



をかなえてくれました。それからというもの、子どもが病氣やケガをしたときは必ず、このお地藏さんをおとずれるようになりました。この評判がたちまち近郷近在にまで広がり、どろダンゴや白い米のダンゴを持った人たちが、願かけに列をなすようになったということです。

八月十五日、朝のテレビニュースは、連続幼児誘拐殺人事件の犯人が、自らの犯行を認める上申書を提出したことを報じていた。一連の幼児誘拐殺人事件の犯行が明らかになり、世の親たちもひと安心。この間には、市、警察、自治会をはじめ、学校関係者などの事件再発防止運動。まちのビル建設現場のへい

編集日記

## 浄国寺の夜泣き子育て地藏さん

(山田地区)

北山田の浄国寺は日本中をハダシで行脚していたといわれる遊行の僧が建立した寺だといわれております。このお寺の山門をはいりお地藏さんがあります。かわいいお地藏さんがあります。これを土地の人たちは「夜泣き子育て地藏さん」と呼んで親しんでおります。

むかし、赤ちゃんの坎がひどく、夜になると泣きだすので、若いお母さんは困っておりました。そこで、おとしよりに相談

しますと「それなら浄国寺のお地藏さんに願かけに行けばよい。そのとき最初はどろのダンゴを三つ供えなさい。もし願いがかなえられた時は白い米のダンゴを五つお供えするとよい。」と教えてくれました。さっそく赤ちゃんをつれて願をかけにでかけましたところ、うわさのとおりすぐに願

止するとう苦渋の決断もあった。これから事件の詳細が判明していくだろう。犯人像や事件の背景に注目していきたい。



文と絵 池原昭治氏